



McDonnell Douglas RF-4C PHANTOM II

04702 - 0389

©1996 BY REVELL AG.

PRINTED IN GERMANY

DEUTSCH: ACHTUNG: Vor dem Zusammensetzen die Bauanleitung gut durchlesen. Jedes Teil ist nummeriert. Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile, Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der geklebten Einzelteile. Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbenanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen, ob die Teile passen; Klebstoff sparsam auftragen. Chrom und Farbe an den Klebeflächen entfernen. Kleine Teile anstreichen, bevor sie vom Rahmen entfernt werden. Farben gut trocknen lassen, erst dann den Zusammenbau fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschieben und mit Löschpapier andrücken.

ENGLISH: ATTENTION: Carefully read instruction sheet before assembling. Each part is numbered. Consider number of assembly steps. Required tools: knife and file to remove and trim parts; rubber band, adhesive tape and clothes pegs to hold parts after cementing. Wash plastic in mild detergent solution, rinse and let air dry for better paint and decal adhesion. Scrape chrome and paint at area to be glued: Paint small parts on runner before removing. Allow paint to dry thoroughly before continuing assembly. Cut out each decal one by one and dip it in warm water for approx. 20 secs.; slide decal from the paper at the marked position and dab with blotting-paper.

FRANÇAIS: ATTENTION: lire soigneusement la fiche d'instructions avant d'assembler. Chaque pièce est numérotée. Suivre la succession des étapes de montage. Outils nécessaires: couteau et lime pour détacher et ébarber les pièces, élastiques, papier adhésif et pinces à lingé pour maintenir ensemble les pièces après collage. Laver le plastique dans une solution détergente légère, rincer et laisser sécher à l'air libre pour une meilleure adhérence de la peinture et des décalcs. Ajuster les pièces ensemble avant de coller. Employer la colle Revell pour plastique exclusivement. Utiliser très peu de colle à chaque fois. Gratter le chrome ou la peinture sur les surfaces à coller. Peindre les petites pièces sur le support avant de les détacher. Laisser la peinture sécher totalement avant de continuer l'assemblage. Découper chaque décal séparément et le plonger dans l'eau chaude environ 20 secondes. Faire glisser le décal du papier à l'endroit du décor et tamponner avec du papier buvard.

NEDERLANDS: OPGELET: alvorens te beginnen met het in elkaar zetten, eerst de handleiding goed doorlezen. Elk onderdeel is getallen. Aandacht besteden aan de volgorde van montage. Het benodigde gereedschap: mesje en vlij voor het verwijderen en het afbreken van de onderdelen, elastiek, plakband en wasknijpers gebruiken voor het bij elkaar houden van de gelijmde onderdelen. De plastic onderdelen met een zacht wasmiddel schoonmaken en laten drogen zodat de verf en de transfers beter hechten. Alvorens te lijmen, eerst vaststellen of de onderdelen

Form ist hergestellt und Eigentum von Revell - Monogram Inc.
Widerrechtliche Nachahmungen werden gerichtlich verfolgt.

Mould produced by and the property of Revell - Monogram Inc.
Unlawful imitations will be subject to prosecution.

passen; de lijm zuinig opbrengen. Chroom en verf van de op elkaar te lijmen delen verwijderen. Kleine onderdelen verven voór deze van het gietraam verwijderd worden. De verf goed laten drogen en eerst dan verder gaan met de bouw. Elk transfer apart uitknippen en ca. 20 seconden in lauw/warm water leggen. Het transfer op de juiste plaats van het papier schuiven op het model en met vloeipapier aandrukken.

SVENSKA: VIKTIGT: Läs noggrant igenom instruktionerna innan du börjar bygga. Varje del är numrerad. Tänk på ordningsföljden för de olika momenten. Följande verktyg krävs: kniv och fil för att ta loss och putsa detaljerna, gummiband, tejp och klädnyror för att hålla detaljerna på plats medan limmet torkar. Tvätta alla plastdetaljerna i mild tvålösning, skölj och låt lufttorka för att få färg och dekalerna att fästa bättre. Propassa alltid detaljerna innan du limmar. Använd endast Revells plastlim. Använd sparsamt med lim. Skrapa bort krom och färg från den yta som ska limmas: mäta smädetålerna innan du skär loss dem. Låt allt färg torka ordentligt innan du fortsätter bygget. Skär ut varje dekal för sig och blötlägg den i luftmet vatten i ungefärl 20 sekunder, och låt dekalen gilda av papperet och ner på det markerade läget: sug sedan försiktigt upp det mestat vattnet med läskpapper eller tygtråda.

ITALIANO: ATTENZIONE: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'assemblaggio. Ogni pezzo è numerato. Tenere presente la successione delle fasi di assemblaggio. Attrezzi necessari: coltello e lira per rimuovere e rifinire le parti elastiche nastro adesivo e spilli per tenere le parti dopo averle incollate. Lavare la plastica con un detergente delicato, sciacquare e lasciar asciugare all'aria per una migliore adesione della vernice e delle 'decal'. Accoppiare le parti da incollare. Usare solamente 'Revell plastic cement'. Usare poco collante. Grattare la cromatura e la vernice nel punto da incollare. Dipingere i piccoli accessori sul supporto prima di rimuoverli. Far secare bene la vernice prima di continuare nell'assemblaggio. Ritagliare una per una le 'decal' ed immergerle in acqua tiepida per circa 20 secondi. Applicare ogni 'decal' nella posizione segnata e tamponare con della carta assorbente.

ESPAÑOL: ATENCIÓN: cuidadosamente lean la hoja de instrucciones antes del montaje. Cada pieza es numerada, consideren la sucesión de las operaciones de montaje. Herramientas requeridas: cuchilla y lima para guitar y desbaratar las piezas, banda de caucho, cinta adhesiva y pinzas para sujetar las piezas, después de engomarlas. Lavar el plastico en solución detergente suave, aclarar y dejar que se seque al aire para una mejor adhesión de la pintura y la calcomanía. Adaptar las piezas bien juntas antes de encollar. Solamente utilizar pegamento plastico Revell. Utilizar el pegamento cautelosamente y sin exceso. Raspar el cromado y la pintura en la zona que ha de ser en colada: Pintar las piezas pequeñas giratorias antes de sacarlas. Dejar que la pintura se seque totalmente antes de continuar el montaje. Cortar cada calcomanía una por una y sumergirla en agua caliente durante aproximadamente 20 segundos. Deslizar la calcomanía del papel en la posición marcada y golpearla suavemente con el papel seco.

Forme produite par et propriété de Revell - Monogram Inc.
Les contrefaçons seront poursuivies par voies légales.

Vorm vervaardigd door en eigendom van Revell - Monogram Inc.
Onrechtmatige nabootsing worden gerechtelijk vervolgd.



Kleben
Glue
A colle
Lijmen
Limmas
Incollare
Engomar



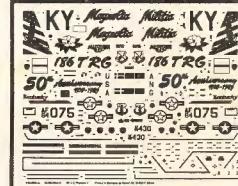
Nicht kleben
Don't glue
À ne pas coller
Nietlijmen
Timmas ej
Non incollare
No engomar



Anzahl der Arbeitsgänge
Number of working steps
Nombre d'étapes de travail
Het aantal der bouwhandelingen
Antal arbetsmoment
Número de pasaggi
Número de operaciones de trabajo



Wahlweise
Optional
Facultatif
Ter keuze
Valfritt
Facoltativo
Opcional



Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen

Soak and apply decals

Mouiller et appliquer les décalcs

Transfer in water even laten weken en opbrengen

Blöt och fäst dekalerna

Immergire in acqua ed applicare decal

Reemjar y aplicar las calcomanías



18

Abbildung zusammengebauter Teile
Shown assembled
Vu assemblé
Afbeelding van een gebouwd onderdeel
Visas hoppas
Figura assemplata
Presentado montado

Klarichtsteile
Clear parts
Pièces transparentes
Transparente onderdelen
Genomsiktiga delar
Parte trasparente
Limpieza las piezas

A	B
ANTHRASITE ANTHRASIT 9 ANTHRACITE ANTHRACIET ANTRACIT ANTRACITE	GREY GRAU 57 GRIS GRIS GRÄ GRIGIO

C
GREENISH GREY
GRÜNGRAU 67
GRIS VERT
GROENGRIJS
GRÄGRÖN
GRIGIOVERDE

D
MATT YELLOW
MATT GEEL 15
JAUNE MAT
MAT GEEL
MATT GUL
GIALLO SMORTO

E
WHITE
WEISS 301
BLANC
WIT
VIT
BIANCO

F
ALUMINIUM
ALUMINIUM 99
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM
ALUMINIUM

G
METALLIC GREY
EISENFARBIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
JÄRNGRÅ
FERRO

H
FIERY RED
FEUERROT 330
ROUGE VERMILLON
VUURROOD
ELDRÖD
ROSSO ACCESO

60 %
I
METALLIC GREY
EISENFARBIG 91
GRIS METALLIQUE
IJZERKLEUR
JÄRNGRÅ
FERRO

J
+
ANTHRASITE
ANTHRACITE
ANTHRACIET
ANTRACIT
ANTRACITE

40 %
K
ANTHRASITE
ANTHRACITE
ANTHRACIET
ANTRACIT
ANTRACITE

J
BLACK
SCHWARZ 302
NOIR
ZWART
SVART
NERO

K
LIGHT GREY
HELLGRAU 371
GRIS CLAIR
VAALGRÅS
LJUSGRÅ
GRIGIO CHIARO

L
DARK GREEN
DUNKELGRÜN 363
VERT FONCE
DONKERGROEN
MÖRK GRÖN
VERDE SCURO

M
40 %
OLIVE GREEN
OLIVGRÜN 361
VERT OLIVE
OLIJVGROEN
OLIVGRÖN
VERDE OLIVA

M
60 %
FERN GREEN
FARNGRÜN 360
VERT FOUGÉRE
VARENGROEN
ORMBUNKSGÖN
VERDE FOGLIA

N
40 %
BEIGE
BEIGE 314
BEIGE
BEIGE
BEIGE
BEIGE

60 %
O
BROWN
BRAUN 381
BRUN
BRUN
BRUN
MARRONE

40 %
P
MATT LIGHT OLIVE
MATT OLIV-HELL 45
OLIVE CLAIR MAT
MAT LICHT OLIJF
MATT OLISOLV
OLIVA CHIARO SMORTO

P
CLEAR RED
KLAR ROT 731
CLAIRE ROUGE
DOODRIZCHTIG ROOD
KLAR RÖD
CHIARO ROSSO

Q
CLEAR BLUE
KLAR BLAU 752
CLAIRE BLEU
DOORZICHTIG BLAUW
KLAR BLÅ
CHIARO BLU

R
RUST
ROST 83
ROUILLE
ROEST
ROST
COLOR BUGGINE

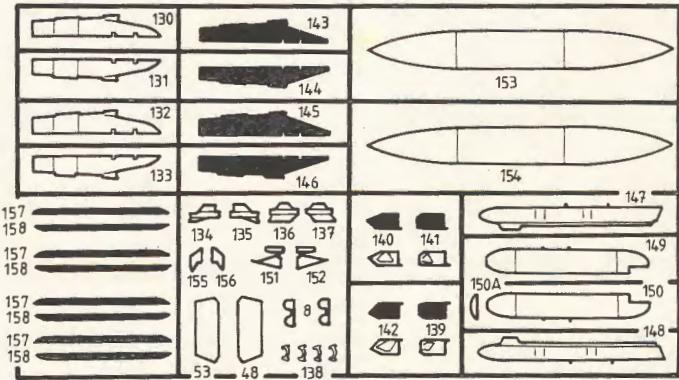
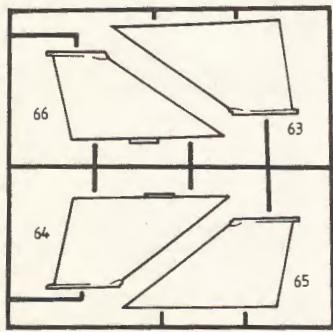
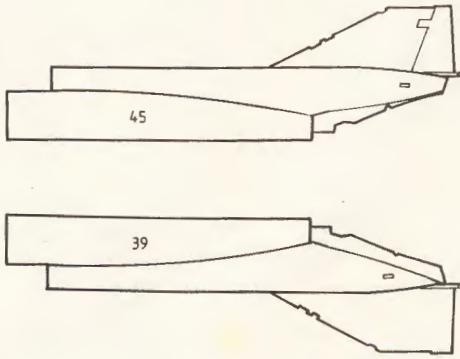
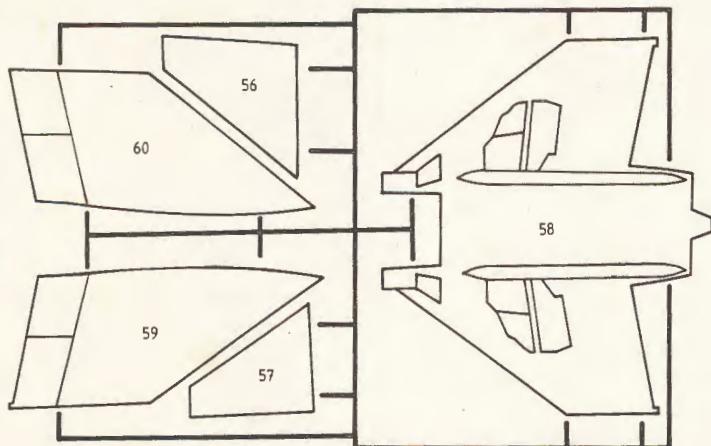
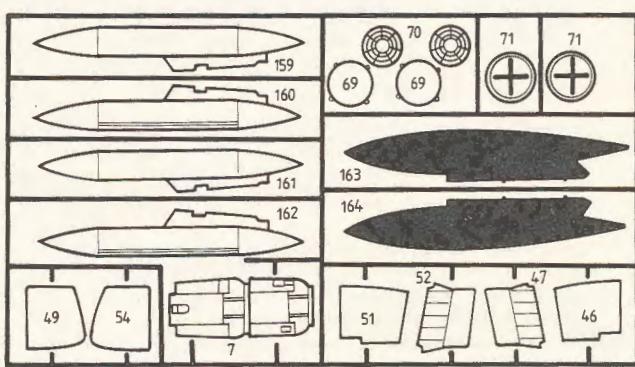
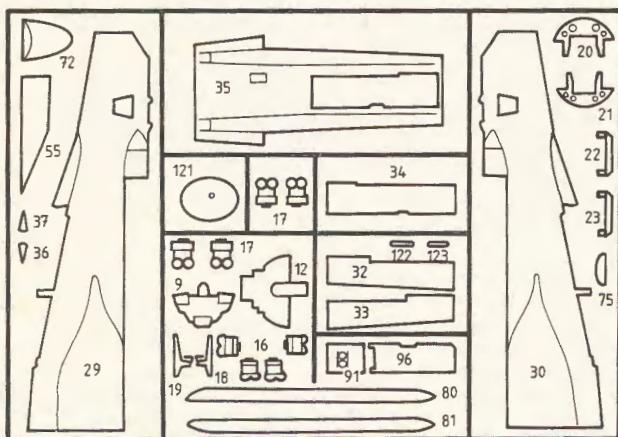
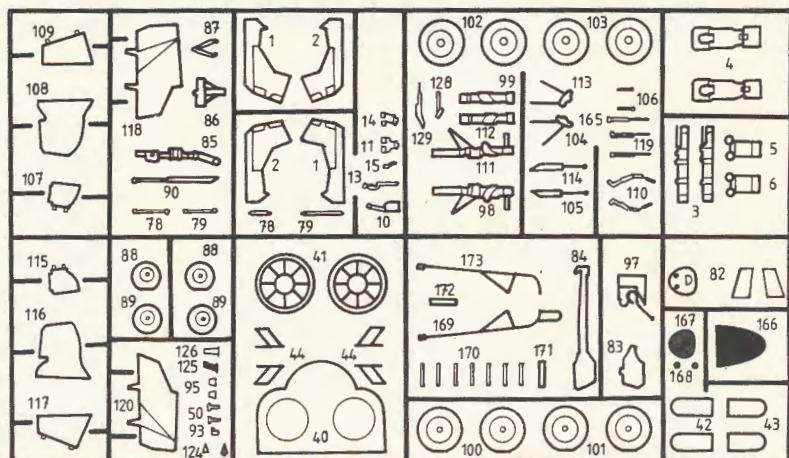
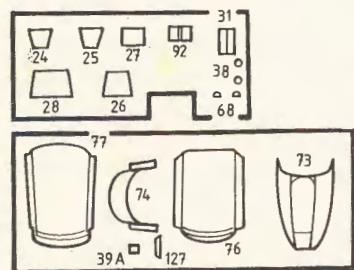
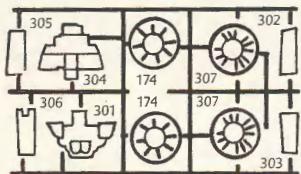
S
98 %
LUFTHANSA YELLOW
LUFTHANSA GELB 310
JAUNE LUFTHANSA
LUFTHANSA GEEL
LUFTHANSA GUL
GIALLO LUFTHANSA

S
2 %
FIERY RED
FEUERROT 330
ROUGE VERMILLON
VUURROOD
ELDRÖD
ROSSO ACCESO

T
GREY
GRAU 374
GRIS
GRIS
GRÄ
GRIGIO

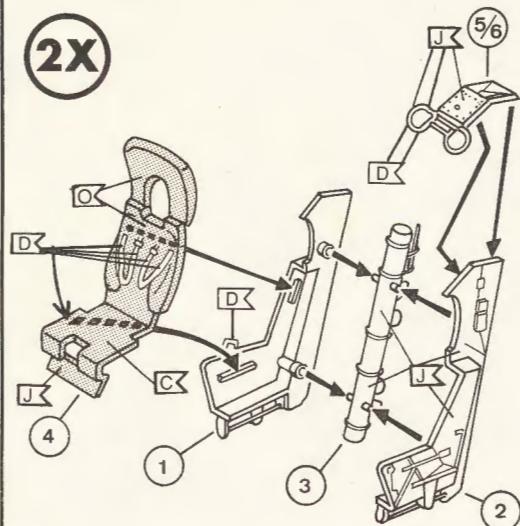
80 %
U
DARK GREY
DUNKELGRAU 378
GRIS FONCE
DONKERGRIS
MÖRKGRÅ
GRIGIO SCURO

20 %
V
WHITE
WEISS 301
BLANC
WIT
VIT
BIANCO

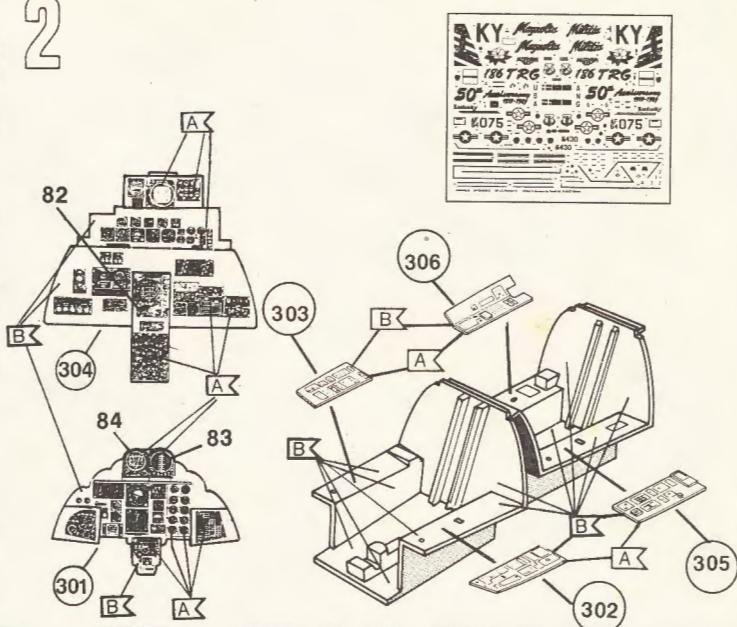


1

2X

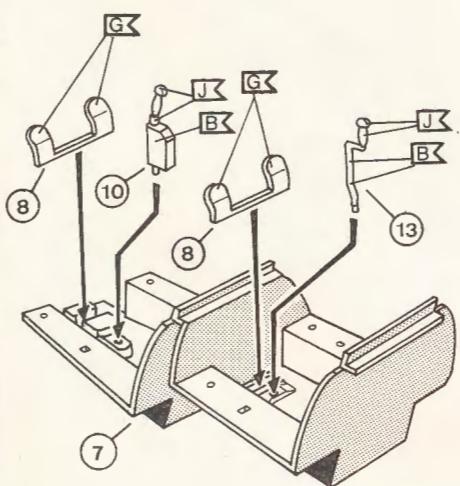


2



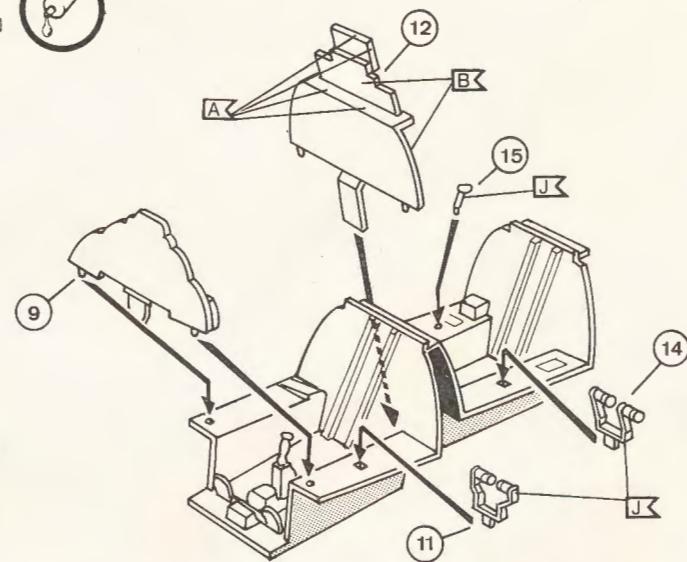
3

2X



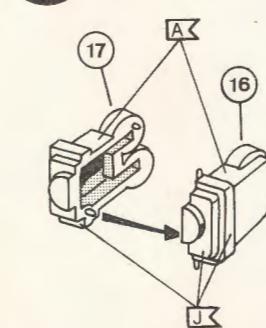
4

2X



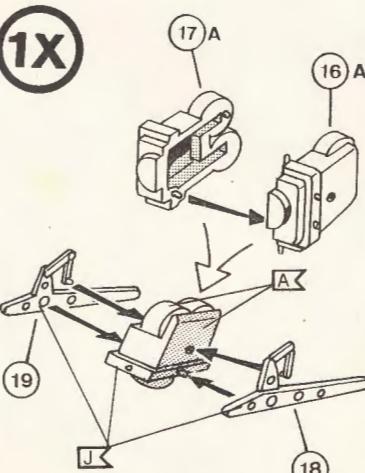
5

3X



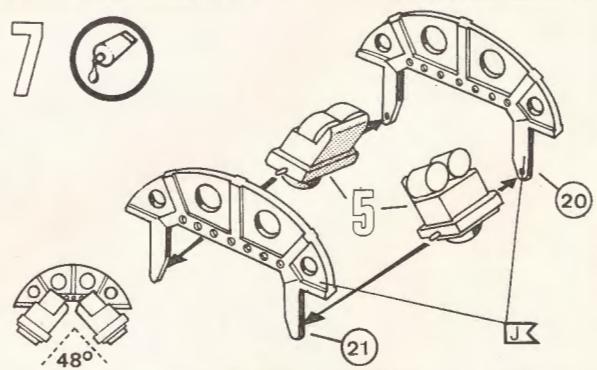
6

1X



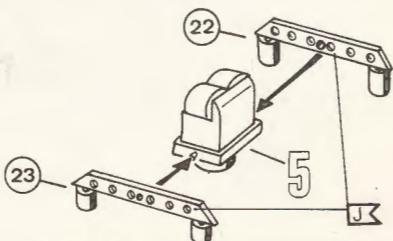
7

2X

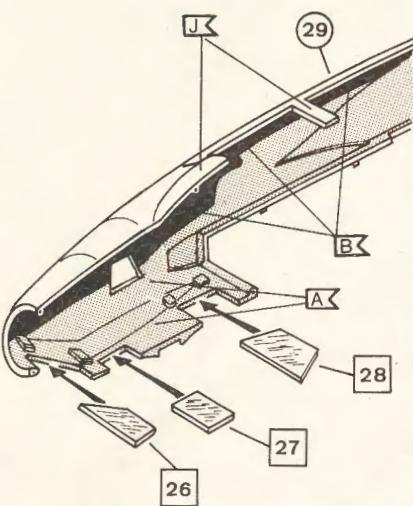


8

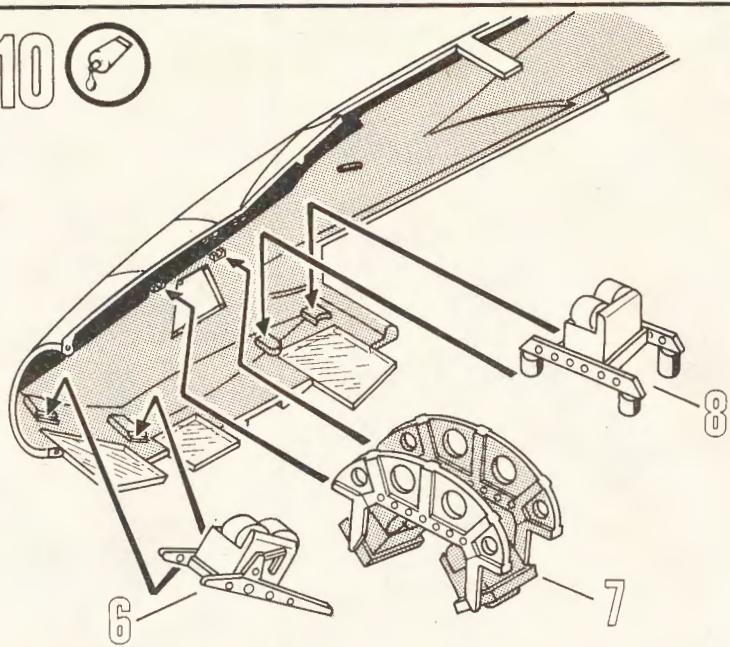
2X



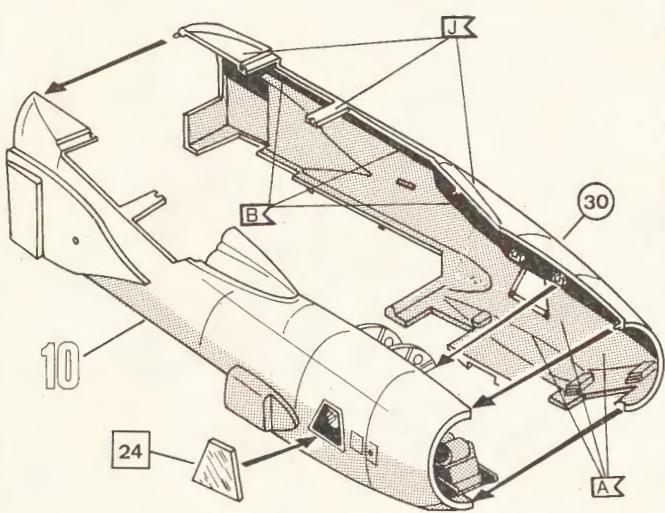
9



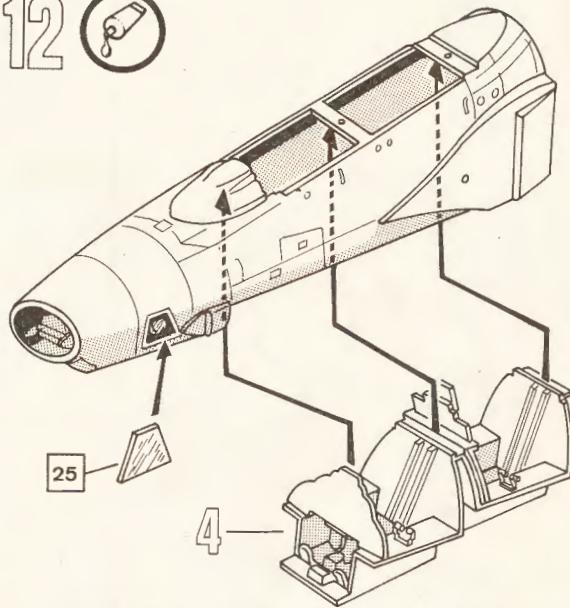
10



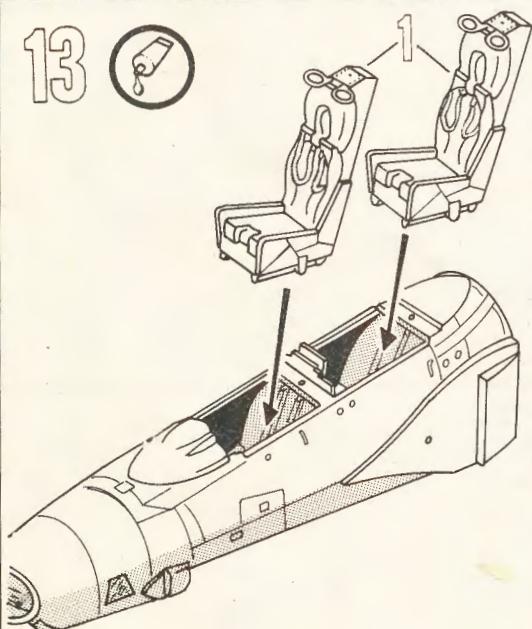
11



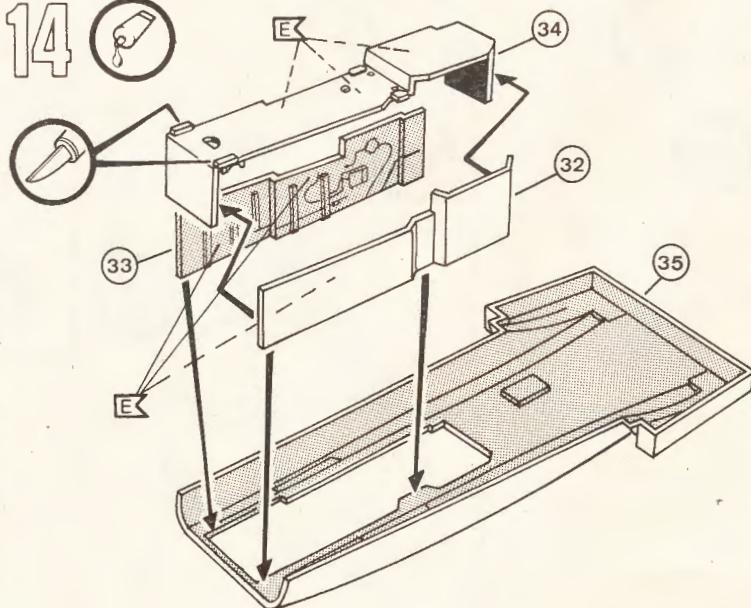
12



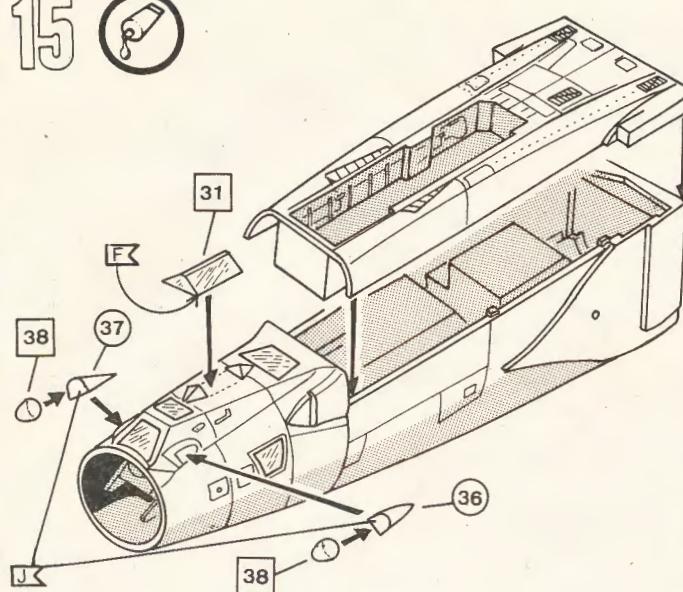
13



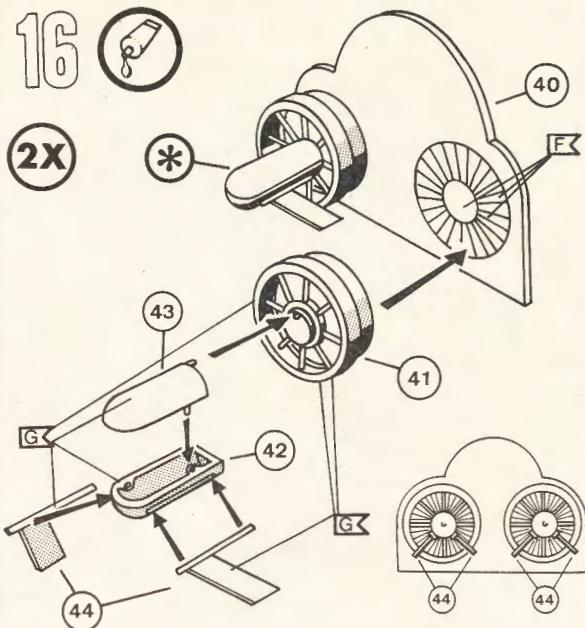
14



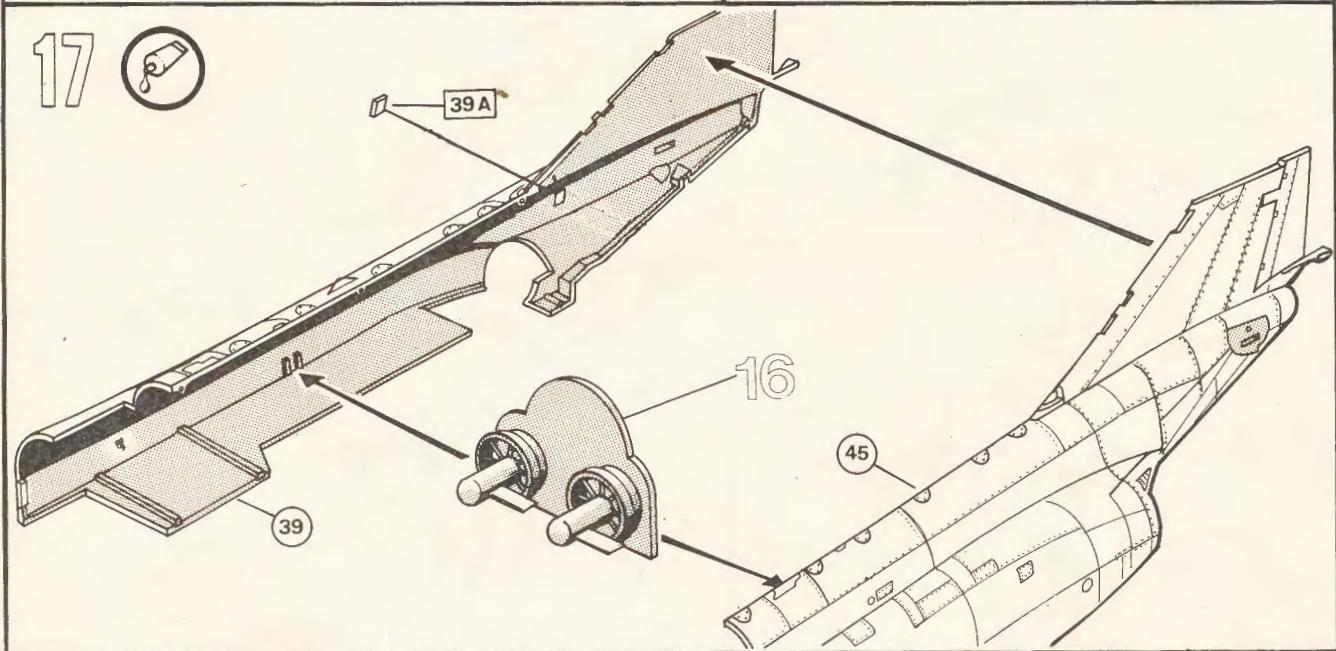
15



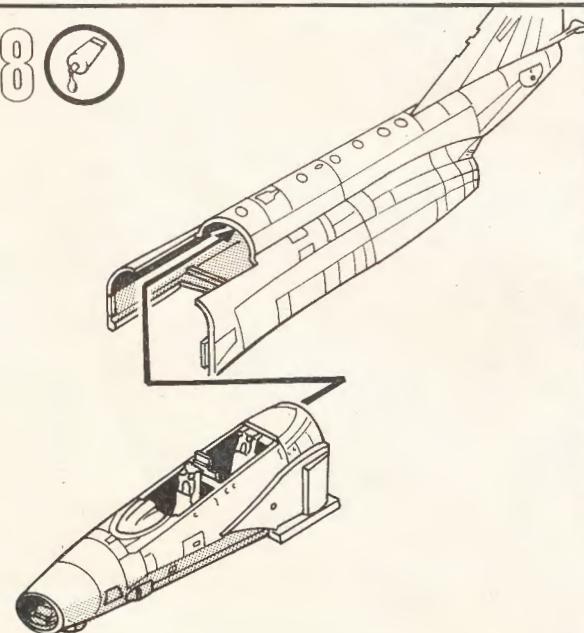
16



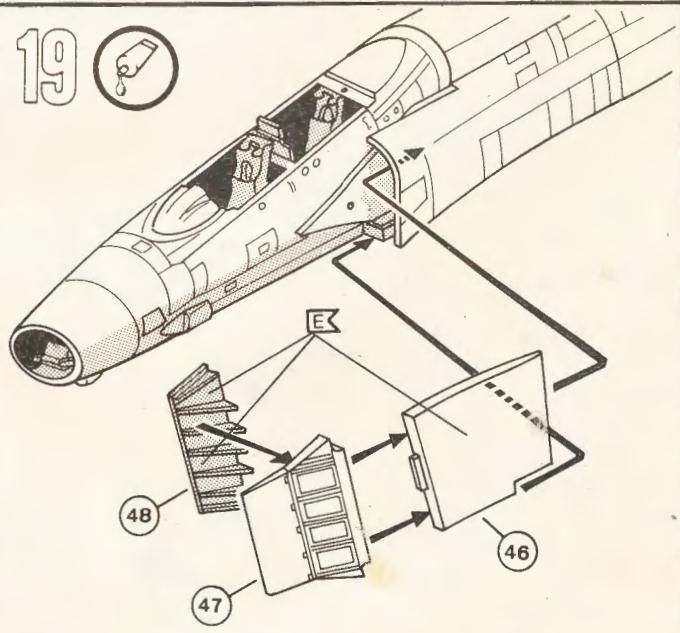
17



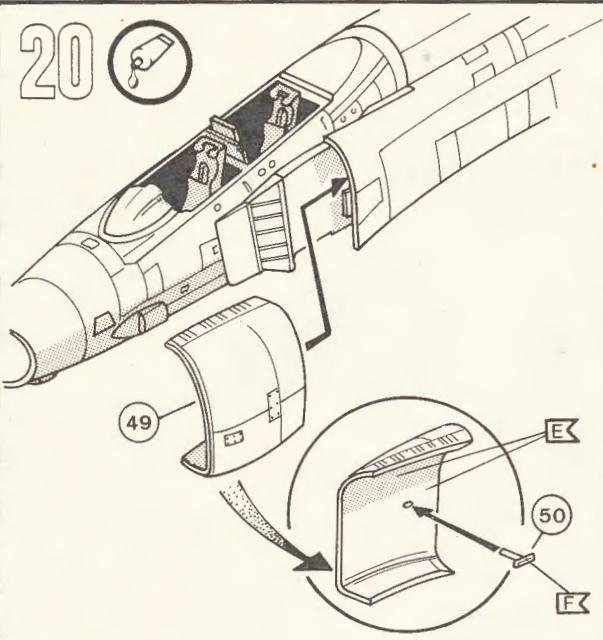
18



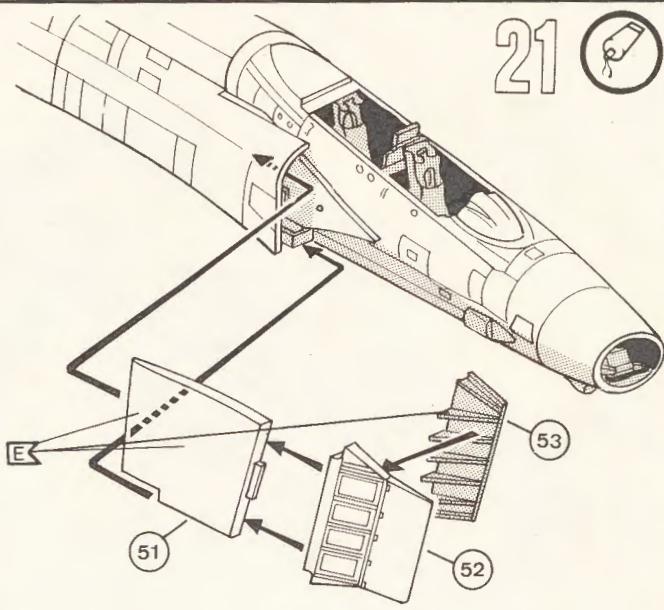
19



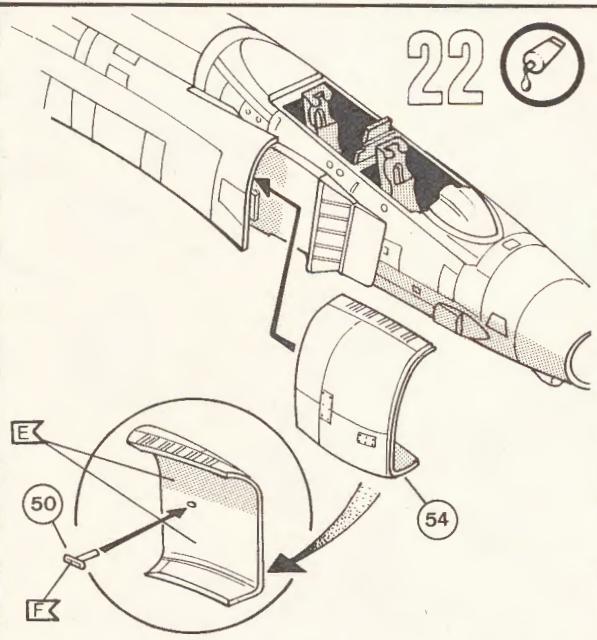
20



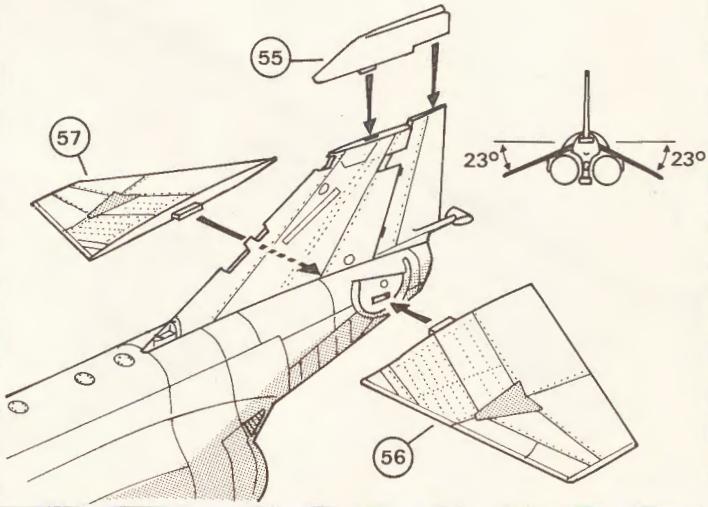
21



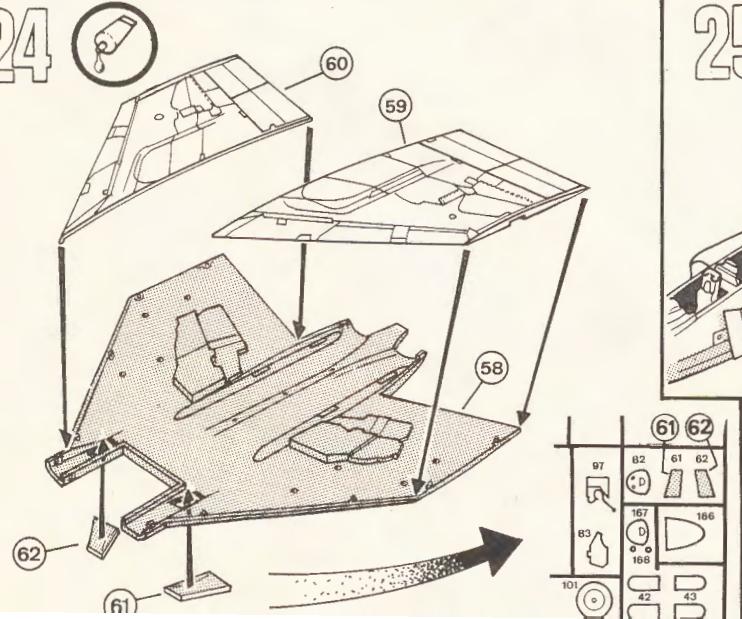
22



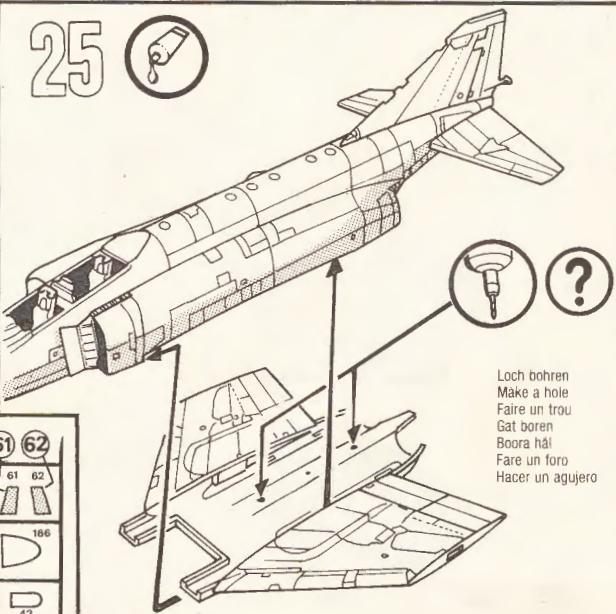
23



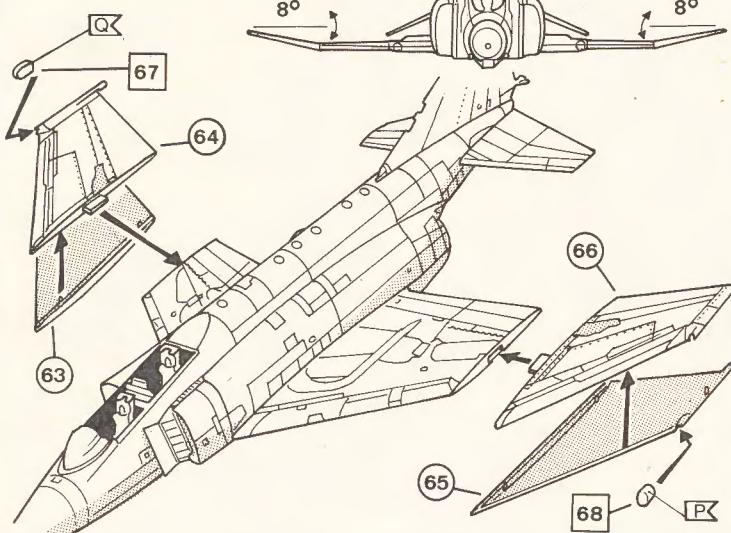
24



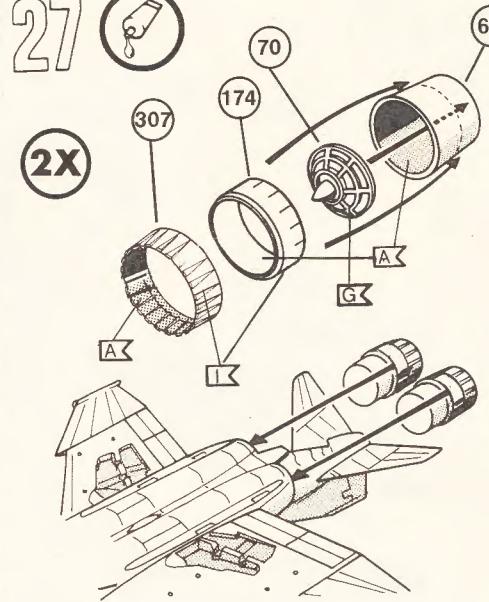
25



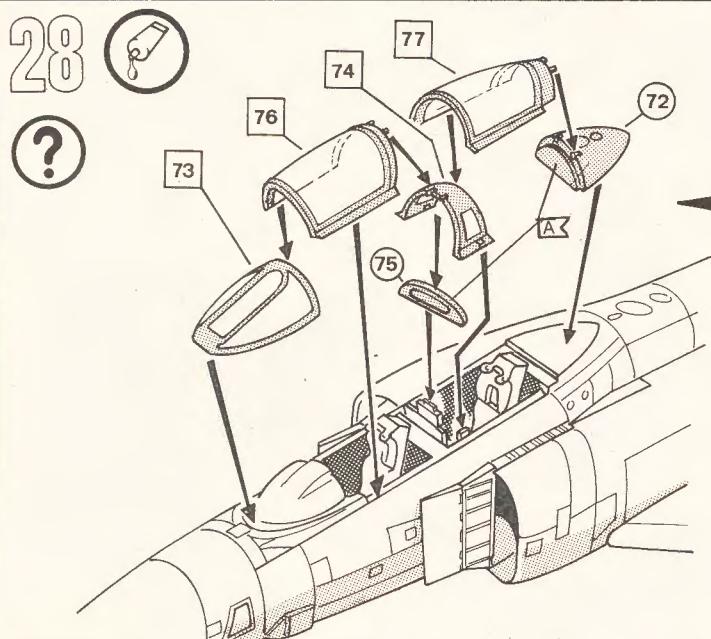
26



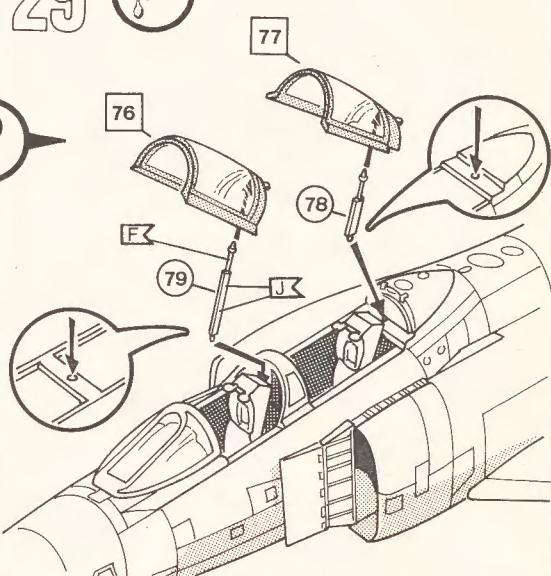
27



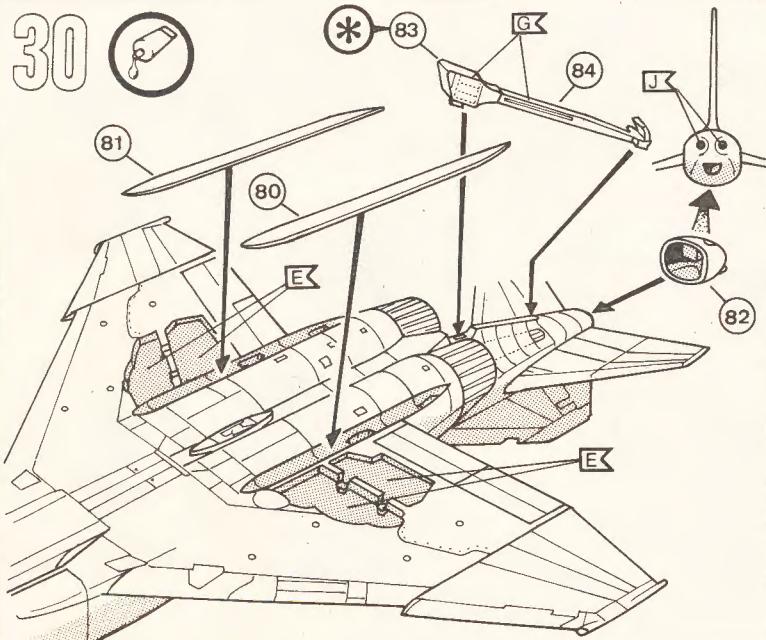
28



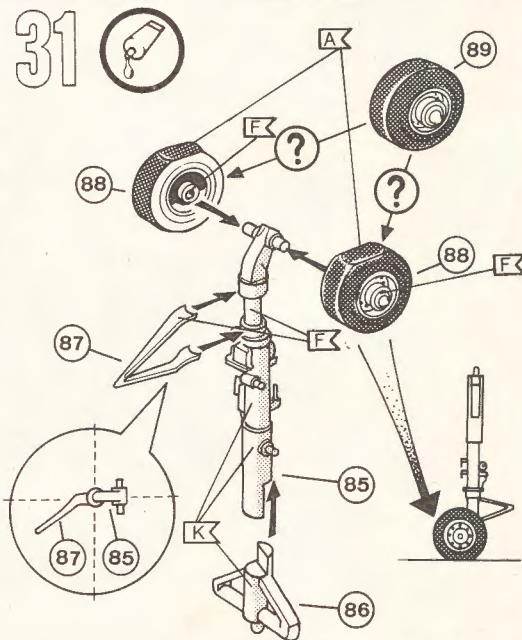
29

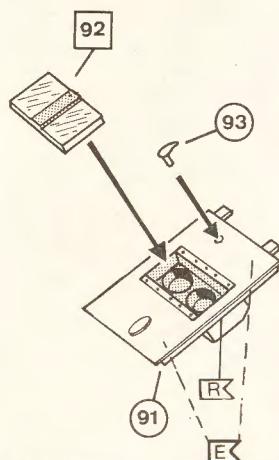
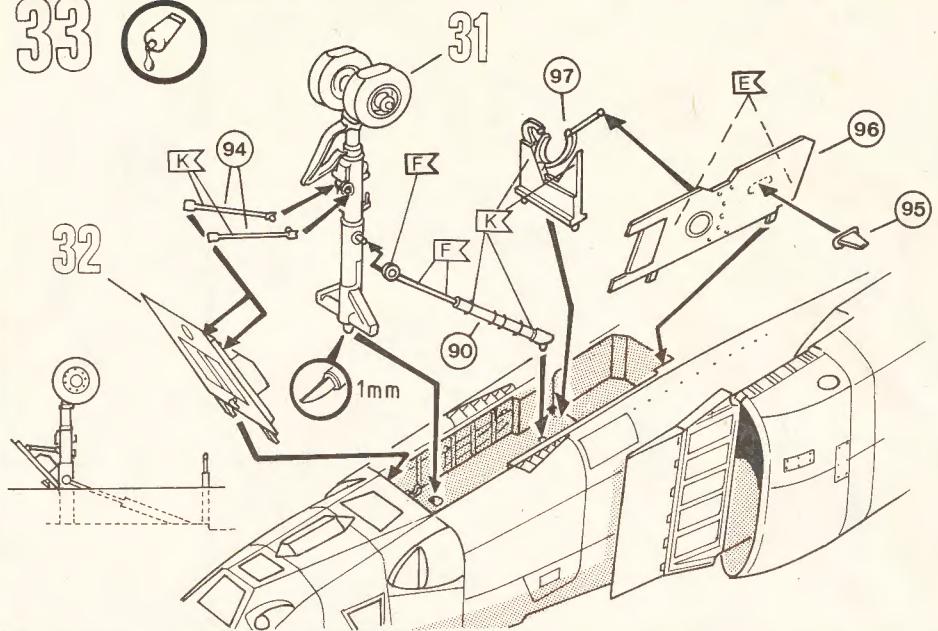
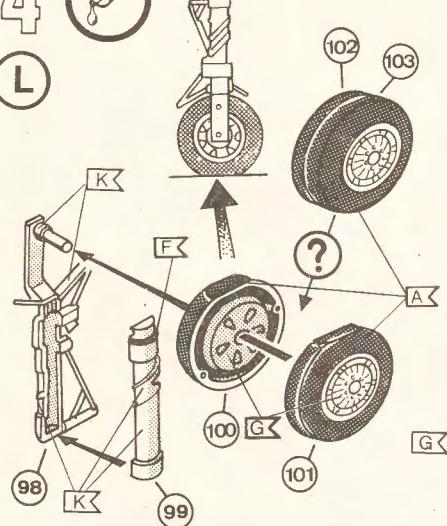
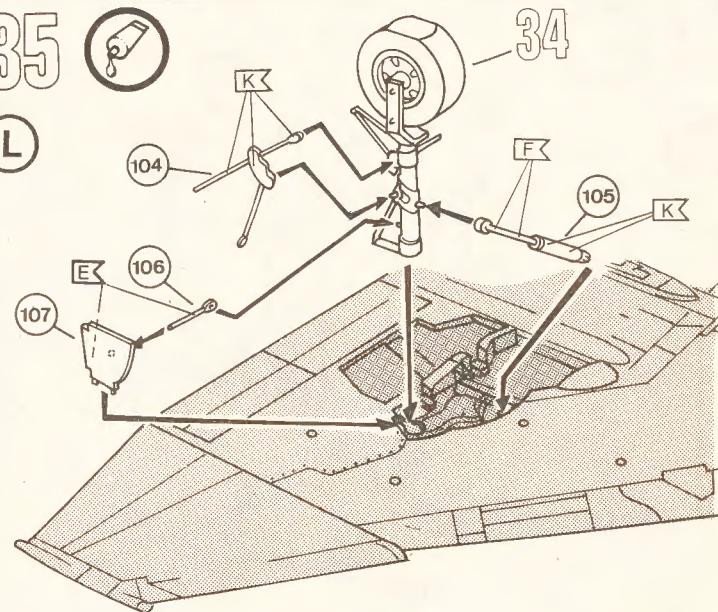
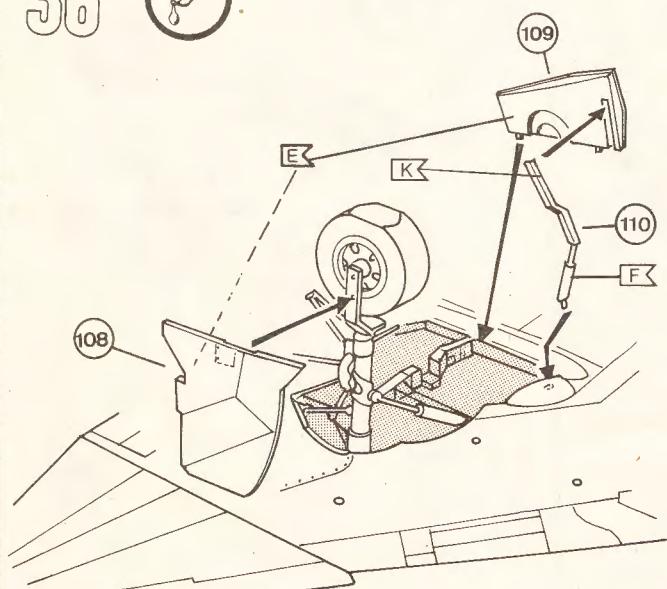
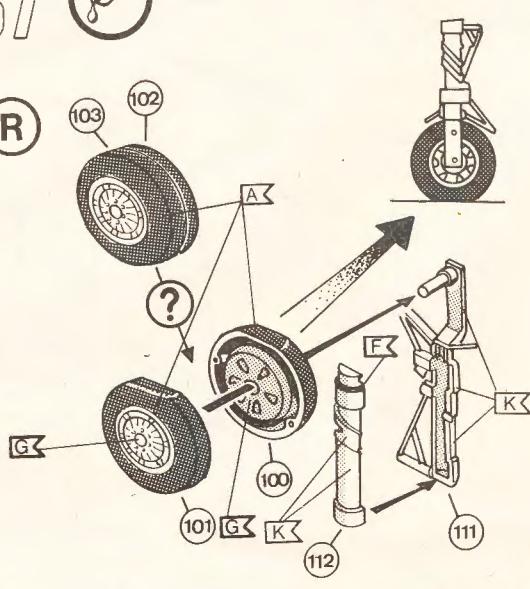


30



31

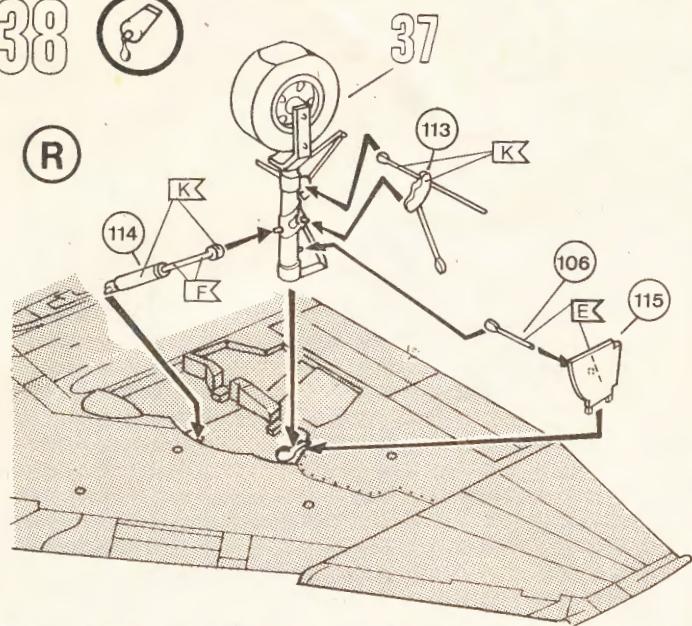


32**33****34****35****36****37**

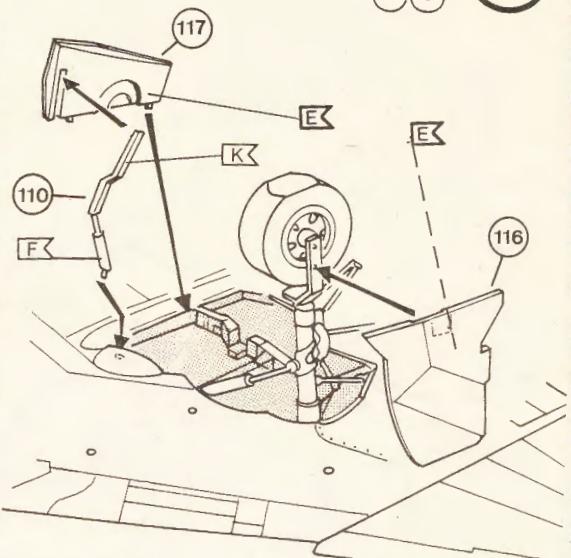
38



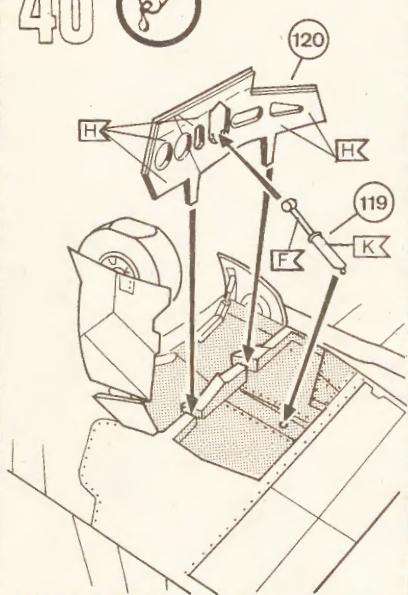
(R)



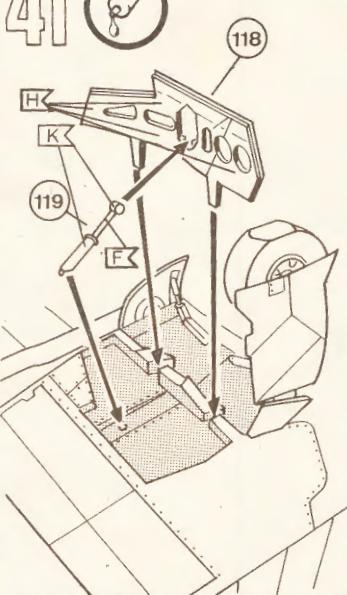
39



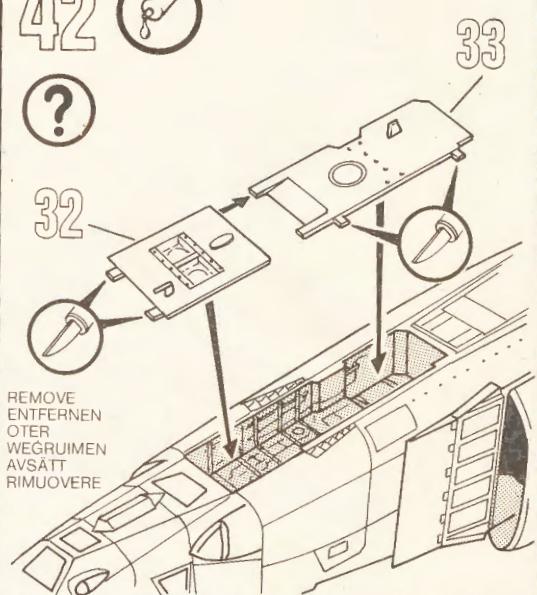
40



41



42

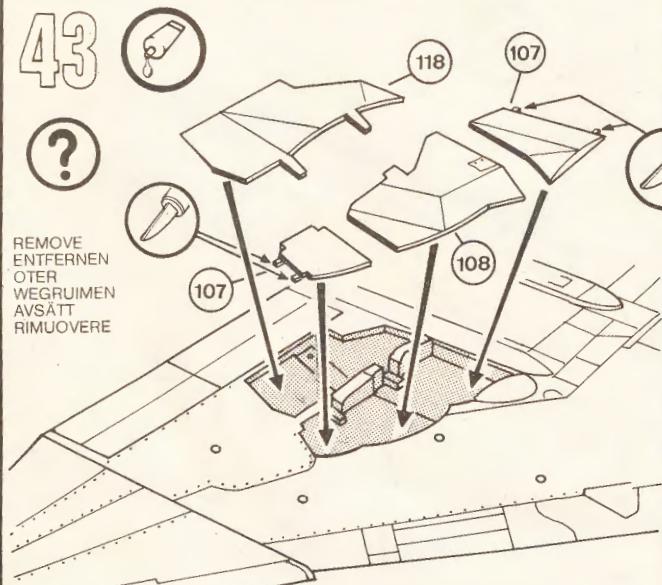


43



(?)

REMOVE
ENTFERNEN
OTER
WEGRUIMEN
AVSÄTT
RIMUOURE

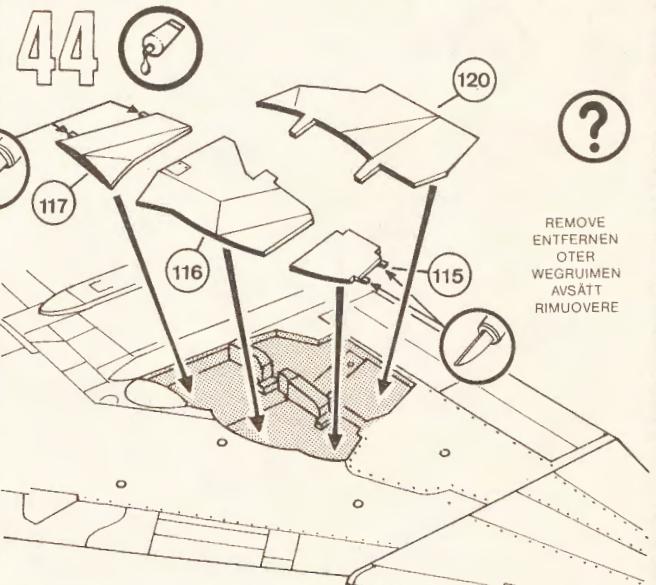


44

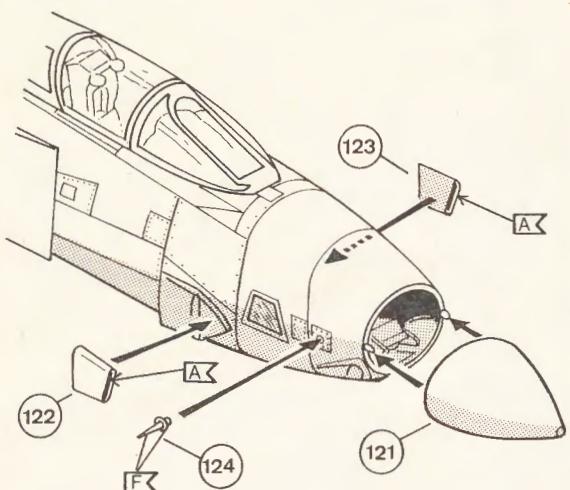


(?)

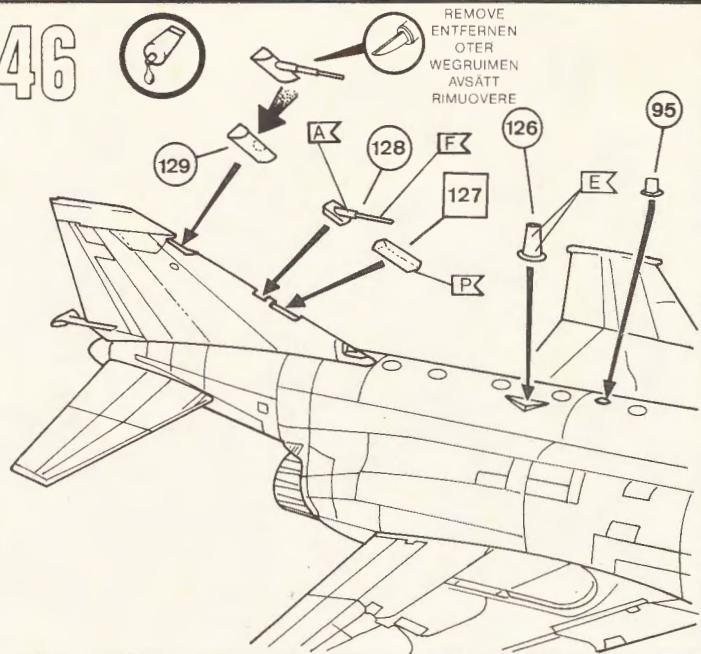
REMOVE
ENTFERNEN
OTER
WEGRUIMEN
AVSÄTT
RIMUOURE



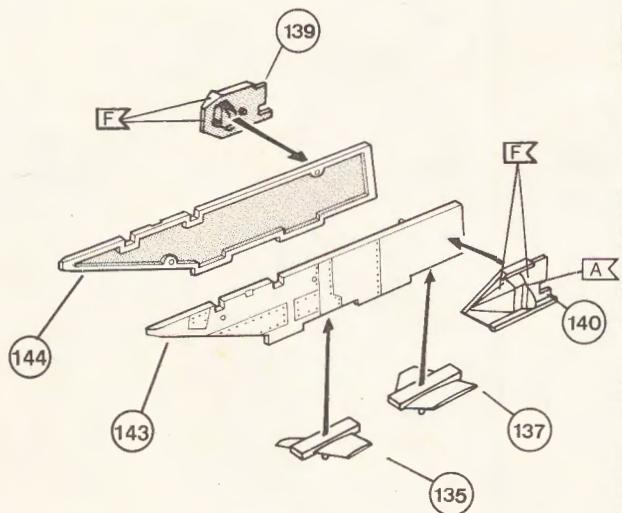
45



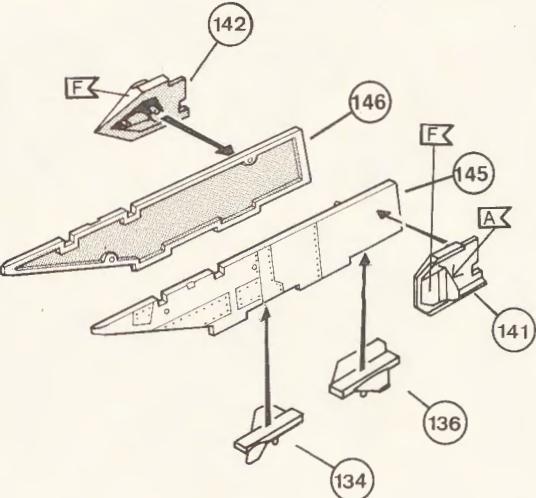
46



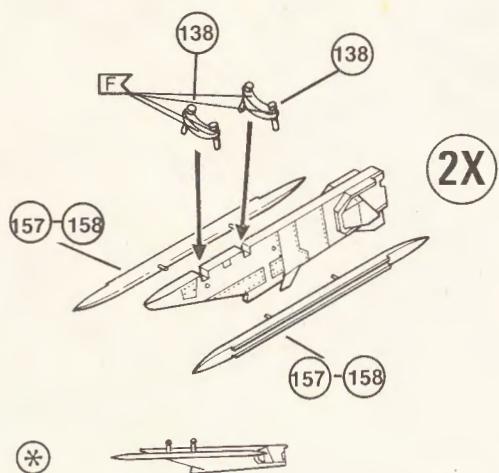
47



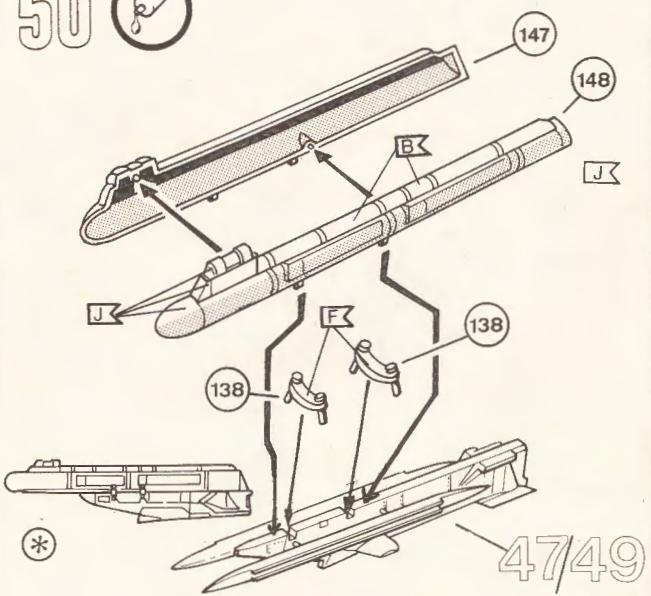
48



49

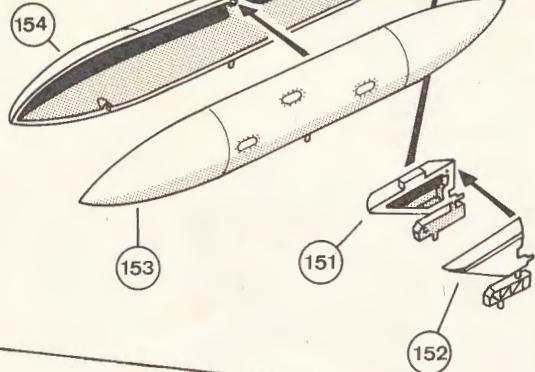


50



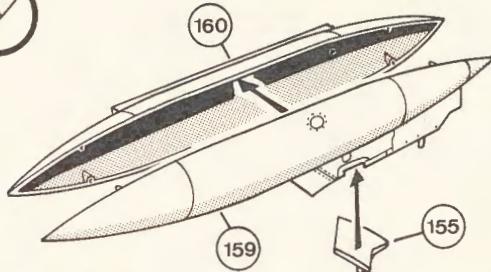
51 a

154



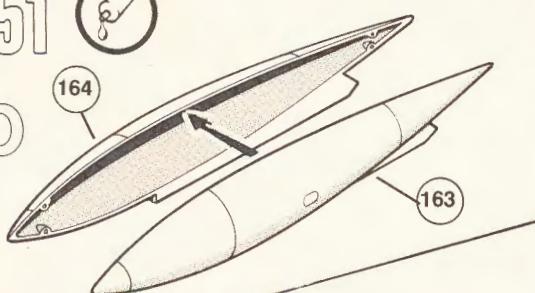
52

160



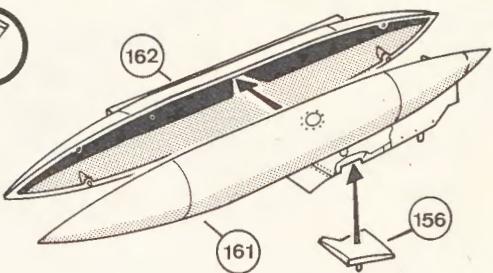
51 b

164



53

162



54

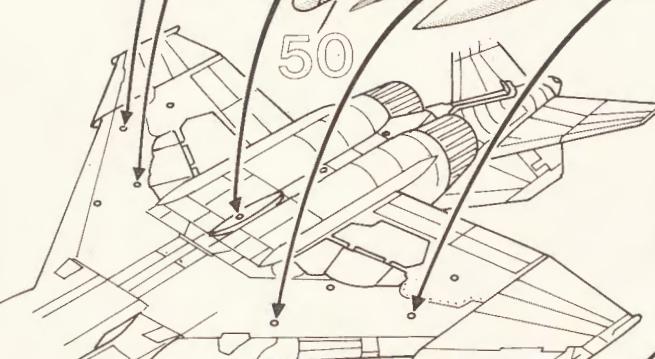
?

48



52

50

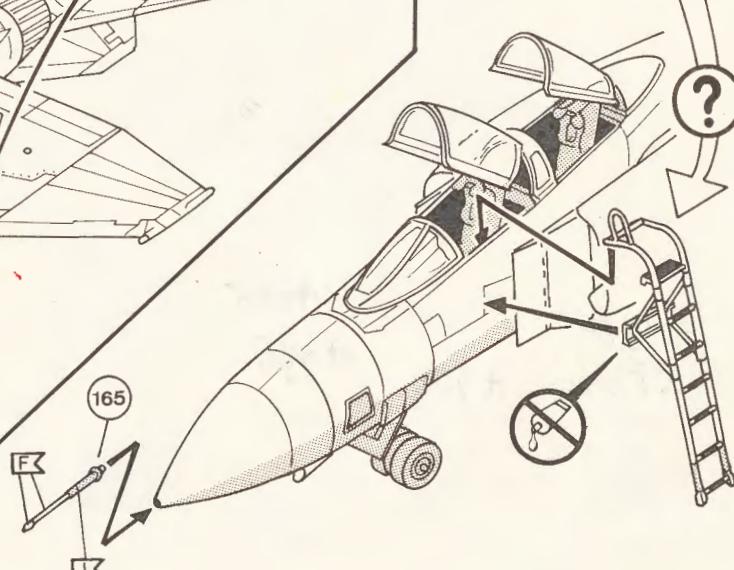
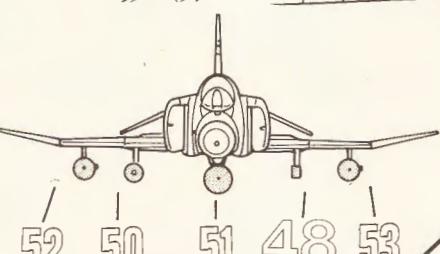
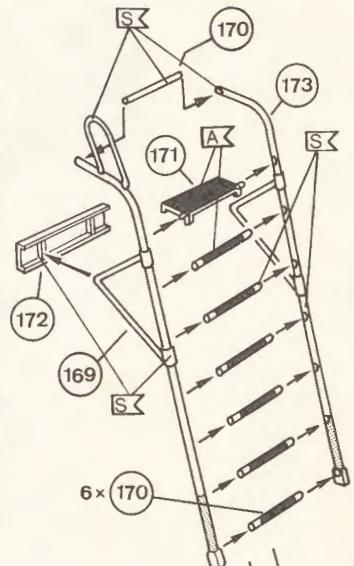


51b

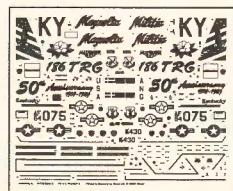
51a

53

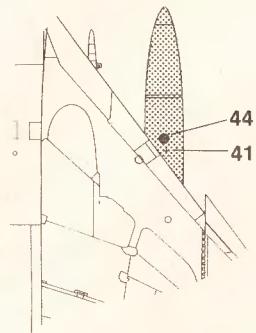
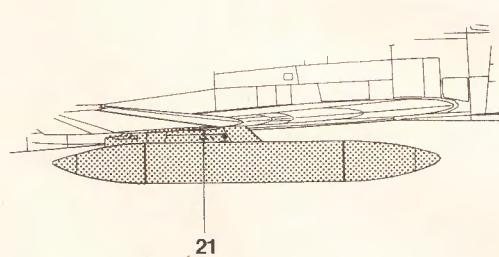
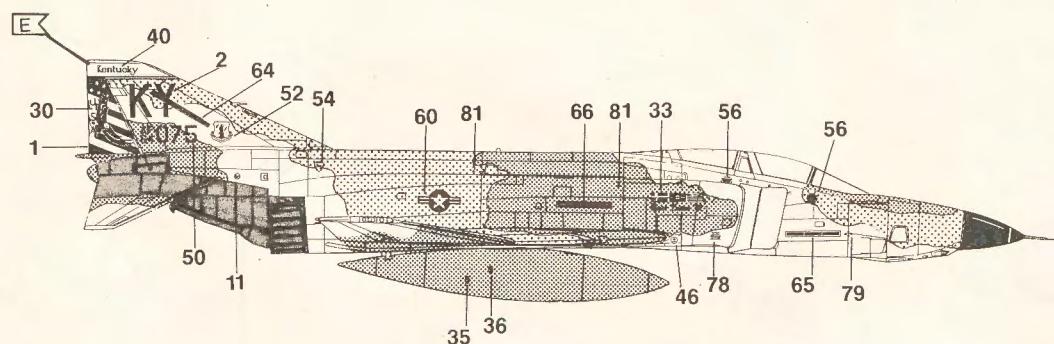
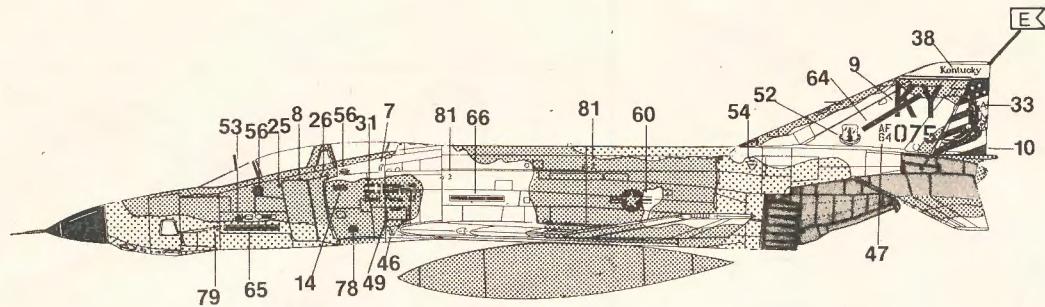
55



56



MDD RF-4C Phantom II,
106th TRG Kentucky ANG,
Nato-Competition „Best Focus“ 1982



H700
XF61

FS 34079



L

A303

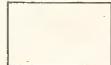
FS 34102



M

V4015
A310

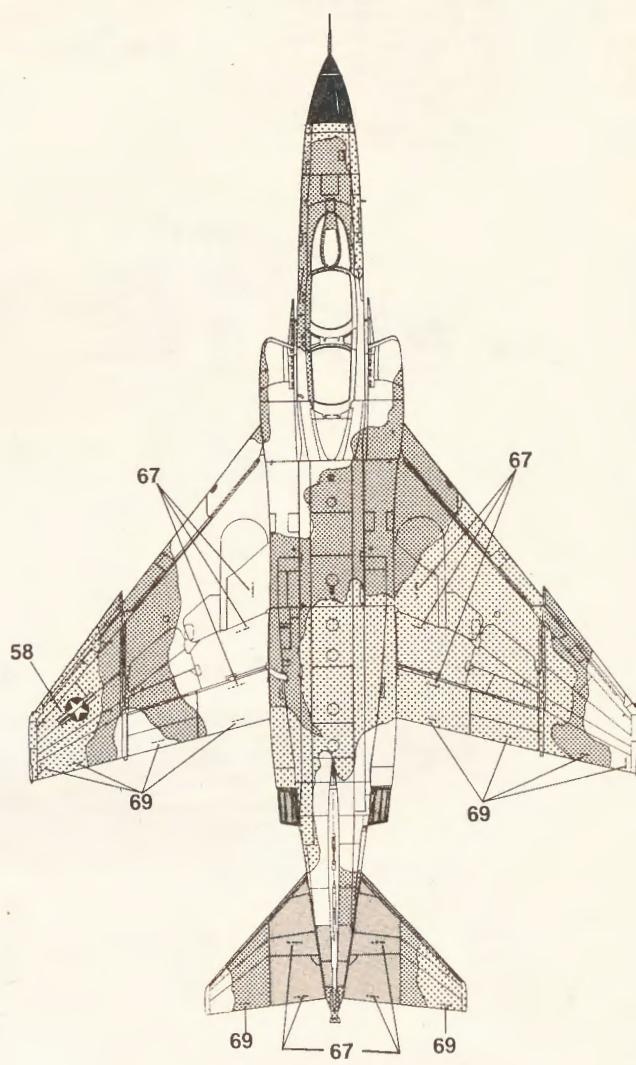
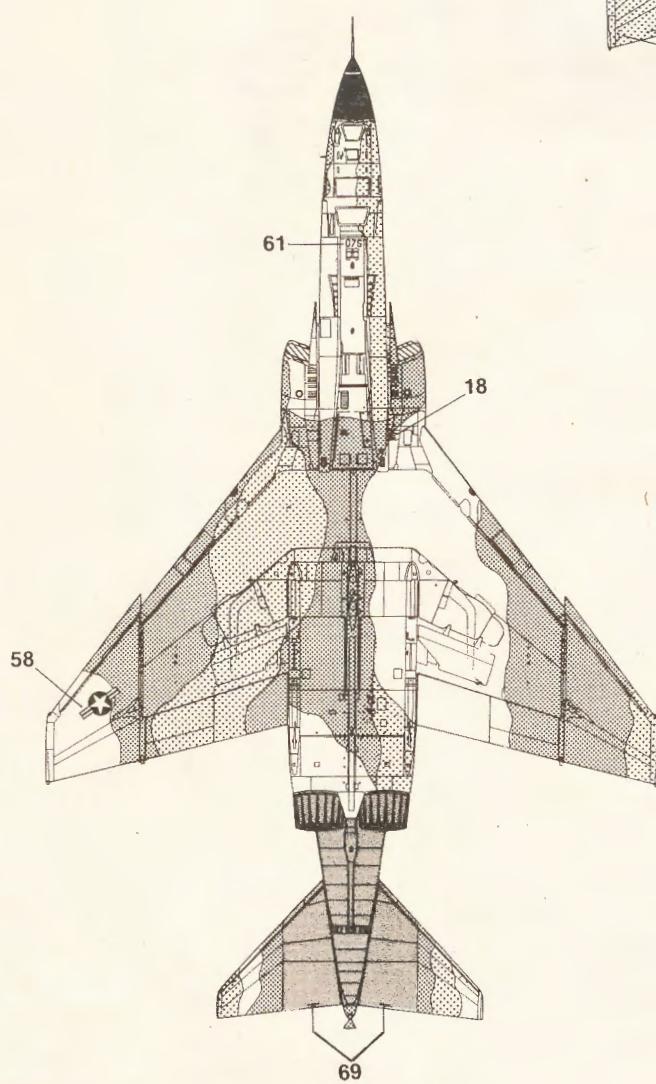
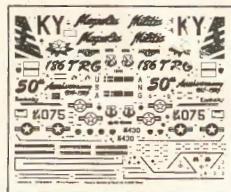
FS 30219



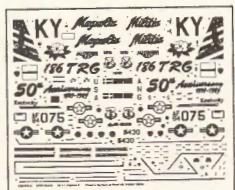
G

N

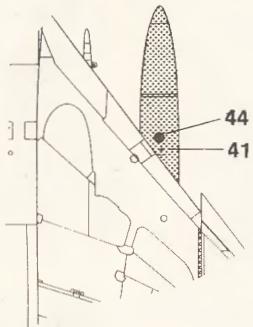
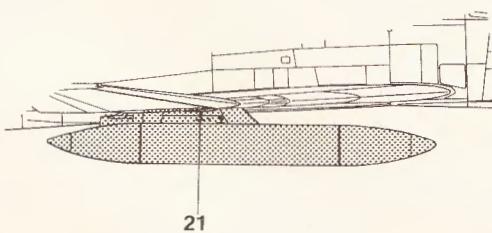
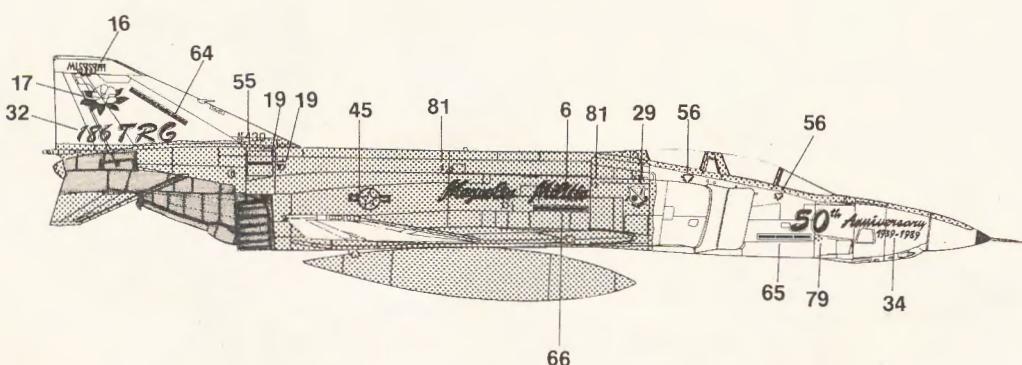
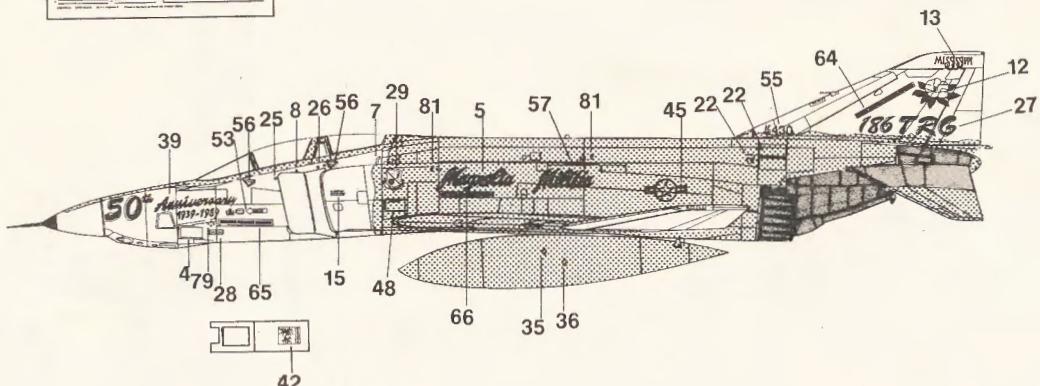
56



57



MDD RF-4C Phantom II, Mississippi ANG
153rd TRS, 186th TRG „Magnolia Militia“,
Key Field AFB, 1989

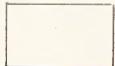


FS 36118

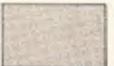


LU

FS 36320



T

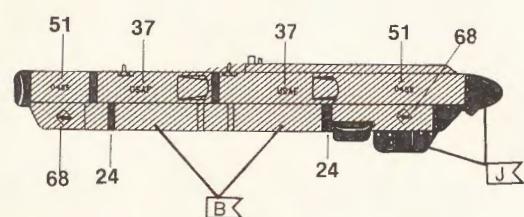
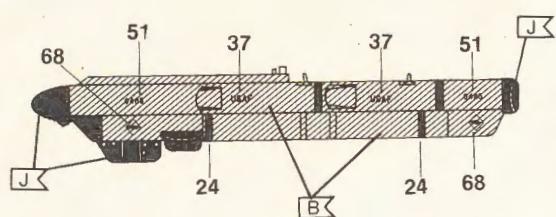
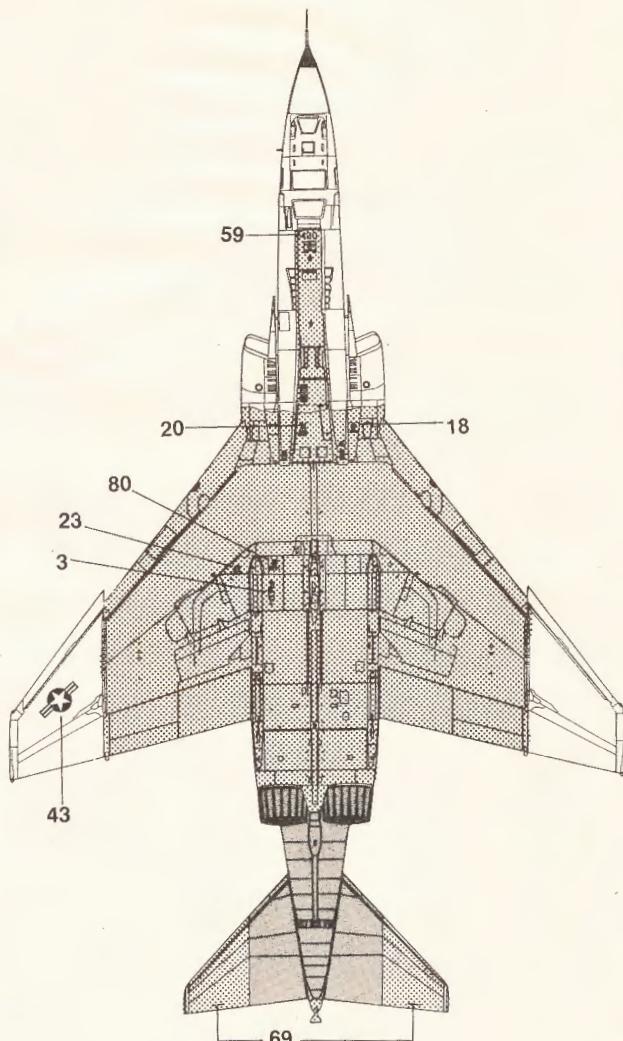
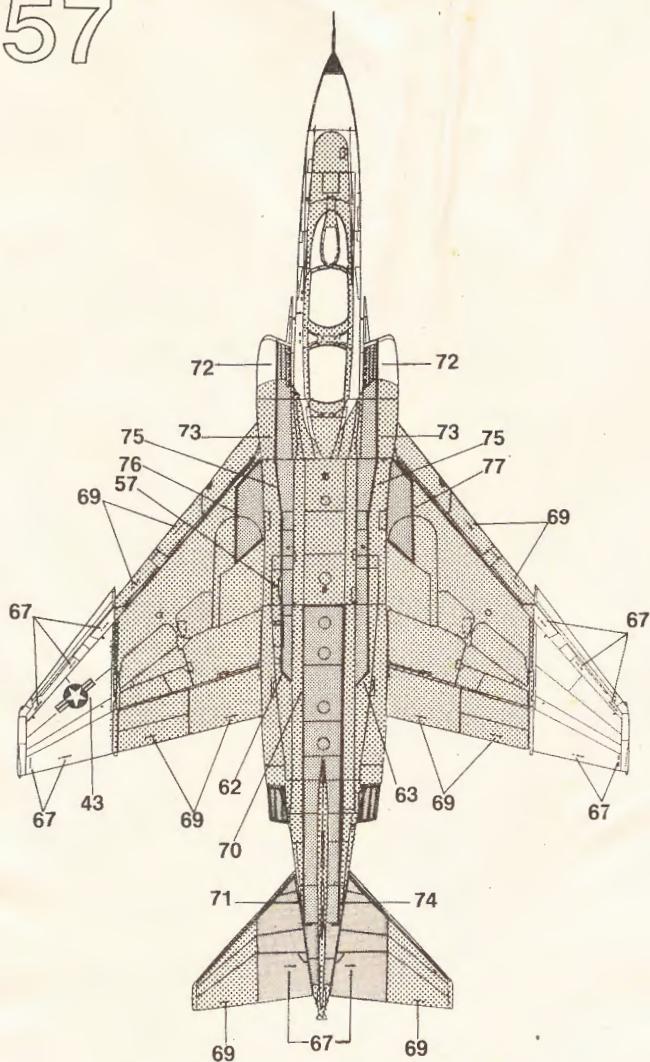


G



E

57



Dieser Bausatz wurde in mehrfachen Qualitäts- und Gewichtskontrollen auf Vollständigkeit überprüft. Reklamationen können nur bearbeitet werden, wenn die Bauanleitung und das aus der Kartonage ausgeschnittene EAN-Strichcode-Feld eingeschickt werden. Einzelteile aus unseren Bausätzen für Umbauten usw. liefern wir mit Rechnung per Nachnahme. Unsere Adresse: Revell AG, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.

This model kit underwent various quality and weight controls to assure its completeness. Queries can only be processed when the building instructions are sent to Revell together with the EAN-Code of the product which is to be cut out from the packaging. Individual components of our model kits for conversion purposes can be ordered C.O.D. Write to: Revell AG, Department X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

L'intégralité des pièces de ce modèle réduit a été vérifiée au cours de plusieurs contrôles de qualité et de poids. Des réclamations ne peuvent être prises en considération que si le guide de montage ainsi que le code à barres EAN découpé du cartonage nous soient envoyés. Des pièces détachées de nos modèles réduits pour transformations, etc. sont livrées suivant facture contre remboursement. Notre adresse : Revell AG, département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.

Deze bouwdoos is bij meerdere kwaliteits- en gewichtscontroles op volledigheid gecontroleerd. Klachten kunnen alleen dan in behandeling worden genomen, wanneer de bouwaanwijzing en het uit de kartonage gesneden EAN barcode worden opgestuurd. Losse onderdelen uit onze bouwdozen voor ombouw en dergelijke leveren wij met factuur onder rembours. Ons adres: Revell AG, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.